

Maďarsko-Budapešť: Stavebné práce na stavbe budov

OJ S 132/2018 12/07/2018

Oznámenie o výsledku verejného obstarávania

Práce

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Oddiel I: Verejný obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Újpesti Torna Egylet

Identifikačné číslo organizácie (IČO): AK19983

Poštová adresa: Megyeri út 13.

Mesto/obec: Budapest

Kód NUTS: HU110 Budapest

PSČ: 1044

Štát: Maďarsko

Kontaktná osoba: Móczár Anita

E-mail: moczar.anita@gmail.com

Telefón: +36 705446126

Fax: +36 12721272

Internetová adresa (internetové adresy):

Hlavná adresa: <http://www.ute.hu>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.ute.hu>

I.4. Druh verejného obstarávateľa

Iný druh: Sport Egyesület

I.5. Hlavná činnosť

Iná činnosť: Sport

Oddiel II: Predmet

II.1. Rozsah obstarávania

II.1.1. Názov

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, boksztörzskamra és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.2. Hlavný kód CPV

45210000 Stavebné práce na stavbe budov - IA14

II.1.3. Druh zákazky

Práce

II.1.4. Stručný opis

Újpesti Torna Egylet Megyeri úti sporttelepén meglévő központi, boksztörzskamra és kazánház épületeinek bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

II.1.6.

Informácie o častiach

Táto zákazka sa delí na časti: áno

II.1.7. Celková hodnota obstarávania

Hodnota bez DPH: 1 223 110 290,00 HUF

II.2. Opis

II.2.1. Názov

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása
Časť č.: 1

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45000000 Stavebné práce - IA14, 45210000 Stavebné práce na stavbe budov - IA14,
45212200 Stavebné práce na stavbe športových zariadení - IA14, 45212290 Opravy a údržba
súvisiace so športovými zariadeniami - IA14

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: HU11 Budapest

Kód NUTS: HU12 Pest

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Opis obstarávania

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található központi épülete egy komplex vegyes rendeltetésű épület, alapterülete 2221,7 m², melyben jelenleg a pincszinten öltözők és közösségi terek, a földszinten a bejárat és a recepció, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, a 2. emeleten az irodák, az elnöki szoba, titkárság valamint a relikvia terem helyezkedik el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a 2. emelet teljes értékű használati szintté való átalakítása, a jelenleg lapostetős rész egy szinttel történő beépítése, iroda funkcióval. A tervezett irodabővítés nettó alapterülete ~ 250 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 17 db öltöző, 16 db iroda valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium kvality - Názov: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Relatívna váha: 30

Kritérium kvality - Názov: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Relatívna váha: 10

Cena - Relatívna váha: 60

II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplnujúce informácie

II.2. Opis

II.2.1. Názov

UTE boks-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Časť č.: 2

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45000000 Stavebné práce - IA14, 45210000 Stavebné práce na stavbe budov - IA14, 45212200 Stavebné práce na stavbe športových zariadení - IA14, 45212290 Opravy a údržba súvisiace so športovými zariadeniami - IA14

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: HU11 Budapest

Kód NUTS: HU12 Pest

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: 1044 Budapest, Megyeri út 13.

II.2.4. Opis obstarávania

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található boks-birkózó épülete egy 2 szintes épület, melynek alapterülete 1278 m², melyben jelenleg a földszinten öltözők és közösségi terek, valamint vizesblokkok, az 1. emeleten öltöző egységek, pihenőszobák helyezkednek el. A beruházás keretein belül megvalósul a meglévő épület teljes belső felújítása, építész, épületgépész és épületvillamos vonatkozásban. Továbbá energetikai korszerűsítése, amely magába foglalja az összes nyílászáró cseréjét, az épület külső utólagos homlokzat hőszigetelését, új kazánhelyiség kialakítását, a belső fűtési rendszer cseréjét, valamint a meglévő épület plusz egy emelet szinttel történő bővítését. A tervezett emeletráépítés nettó alapterülete ~ 300 m². A tervezési program szerint az épületben kialakításra kerül 8 db öltöző, 9 db pihenő szoba. 1 közel 28 m²-es közösségi tér, egy közel 36,5 m²-es erősítő terem, 2 db iroda- és raktárhelyiség, valamint kiszolgáló helyiségek.

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium kvality - Názov: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Relatívna váha: 30

Kritérium kvality - Názov: Előteljesítés vállalása (naptári nap) / Relatívna váha: 10

Cena - Relatívna váha: 60

II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplnujúce informácie

II.2. Opis

II.2.1. Názov

UTE kazánház épületének átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Časť č.: 3

II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45000000 Stavebné práce - IA14, 45210000 Stavebné práce na stavbe budov - IA14, 45212200 Stavebné práce na stavbe športových zariadení - IA14, 45212290 Opravy a údržba súvisiace so športovými zariadeniami - IA14

II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: HU11 Budapest

II.2.4. Opis obstarávania

Az Újpesti Torna Egylet megyeri úton található kazánház épülete jelenleg az egyes épületegyütteseket és épületrészeket látja el használati melegvíz készítéséhez és fűtéséhez gőzzel. Az épület pince, földszint és részben galéria szintes épület, melynek alapterülete megközelítőleg 100 m². Az épületben a technológiának megfelelő gépalapok, illetve berendezések vannak melyek a beruházás keretén belül elbontásra kerülnek. Az átalakítást és az energetikai korszerűsítést követően kialakításra kerül egy egyterű műhely rész, 2 db öltöző vizesblokkokkal és 2 db raktárhelyiség, valamint megtörténik az épület utólagos külső homlokzat hőszigetelése és lapostető szigetelése.

II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium kvality - Názov: Jótállási idő (hónap) - min. 24 hónap - max. 48 hónap / Relatívna váha: 30

Cena - Relatívna váha: 70

II.2.11. Informácie o opciách

Opacie: nie

II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

II.2.14. Doplňujúce informácie

Oddiel IV: Postup

IV.1. Opis

IV.1.1. Druh postupu

Verejná súťaž

IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

IV.2. Administratívne informácie

IV.2.1. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2018/S 047-102410](#)

IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému

IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia

Oddiel V: Zadanie zákazky

Zákazka č.: 1

Časť č.: 1

Názov:

UTE központi épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Zákazka/časť je pridelená: áno

V.2. Zadanie zákazky

V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

07/06/2018

V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 5

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 5

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 0

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Laterex Építő Zrt.

Poštová adresa: Hídépítő u. 1–12.

Mesto/obec: Budapest

Kód NUTS: HU11 Budapest

PSČ: 1095

Štát: Maďarsko

E-mail: vallalkozas@laterex.hu

Telefón: +36 13470010

Fax: +36 13470011

Internetová adresa: <http://www.laterex.hu>

Dodávateľom je MSP: áno

V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 652 402 936,00 HUF

Celková hodnota zákazky/časti: 640 564 585,00 HUF

V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai

III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádогоzás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

Oddiel V: Zadanie zákazky

Zákazka č.: 1

Časť č.: 2

Názov:

UTE boks-birkózó épületének bővítése, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Zákazka/časť je pridelená: áno

V.2. Zadanie zákazky

V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy

07/06/2018

V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 5

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 5

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 0

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Laterex Építő Zrt.

Poštová adresa: Hídépítő u. 1–12.

Mesto/obec: Budapest

Kód NUTS: HU11 Budapest

PSC: 1095

Štát: Maďarsko

E-mail: vallalkozas@laterex.hu

Telefón: +36 13470010

Fax: +36 13470011

Internetová adresa: <http://www.laterex.hu>

Dodávateľom je MSP: áno

V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 414 555 144,00 HUF

Celková hodnota zákazky/časti: 521 161 391,00 HUF

V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

I. rész vonatkozásában: építőmesteri munkák részfeladatai, szakipari munkák részfeladatai, épületgépészeti munkák részfeladatai, elektromos munkák részfeladatai.

Oddiel V: Zadanie zákazky

Zákazka č.: 1

Časť č.: 3

Názov:

UTE kazánház épületének, átalakítása, korszerűsítése és épületenergetikai felújítása

Zákazka/časť je pridelená: áno

V.2. Zadanie zákazky**V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

07/06/2018

V.2.2. Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 6

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 6

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0
Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0
Počet ponúk prijatých elektronicky: 0
Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Angol Invest Kft.
Poštová adresa: Pannonhalmi út 39.
Mesto/obec: Budapest
Kód NUTS: HU11 Budapest
PSČ: 1118
Štát: Maďarsko
E-mail: info@angolinvest.hu
Telefón: +36 12264735
Fax: +36 12264735
Internetová adresa: <http://www.angolinvest.hu>
Dodávateľom je MSP: áno

V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 58 784 342,00 HUF
Celková hodnota zákazky/časti: 61 384 314,00 HUF

V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:
III. rész vonatkozásában: Lakatosszerkezet, épületvillamosság, épületgépészet, tető, bádogozás, szigetelés, belső nyílászárók, külső nyílászárók, hideg burkolás, felületképzés.

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.3. Dopĺňujúce informácie

Az I. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
Laterex Építő Zrt.
1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.
25098367-2-43
A II. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
Laterex Építő Zrt.
1095 Budapest, Hídépítő u. 1–12.
25098367-2-43
A III. rész vonatkozásában a nyertes ajánlattevő neve, címe, adószáma:
Angol Invest Kft.
1114 Budapest, Bartók Béla út 15/b.
13694234-2-43

VI.4. Postupy preskúmania

VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Közbeszerzési Döntőbizottság
Poštová adresa: Riadó utca 5.
Mesto/obec: Budapest
PSČ: 1026
Štát: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefón: +36 18828592

Fax: +36 18828592

VI.4.3. Postup preskúmania

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó határidők vonatkozásában a Kbt. 148. §-ában foglaltak az irányadók.

VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

10/07/2018